

Service de la recherche et de l'innovation
de l'Institut Nazareth et Louis-Braille

Bilan des activités de recherche 2018-2019

Rédigé par :

Catherine Houtekier, agente de planification, de programmation et de recherche,
service de la recherche et de l'innovation CRIR-INLB

Avec la collaboration de :

Geneviève Lizé, chef du service de la recherche et de l'innovation CRIR-INLB

Sylvie Cantin, agente de planification, de programmation et de recherche,
service de la recherche et de l'innovation CRIR-INLB

Josée Duquette, agente de planification, de programmation et de recherche,
service de la recherche et de l'innovation CRIR-INLB

Référence suggérée :

CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre.
(2019). *Bilan des activités de recherche 2018-2019*. Longueuil : CRIR-INLB,
46 p. <http://www.inlb.qc.ca/professionnels-recherche/recherche/bilans-annuels/>



Ce document peut être imprimé ou téléchargé à condition
d'en mentionner la source. Il ne peut être ni modifié ni
utilisé à des fins commerciales.



Table des matières

Sommaire	5
Abréviations et acronymes	6
Nouveaux projets.....	7
Dirigés par des membres du CRIR-INLB	7
Dirigés par des chercheurs hors CRIR-INLB	13
Projets en cours.....	15
Dirigés par des membres du CRIR-INLB	15
Dirigés par des chercheurs hors CRIR-INLB	31
Projets fermés durant le présent exercice	33
Dirigés par des membres du CRIR-INLB	33
Dirigés par des chercheurs hors CRIR-INLB	38
Soutien aux cliniciens	39
Membres du CRIR.....	39
Cliniciens-intervenants	39
Fait saillant relié au CRIR	40

Transfert des connaissances.....	41
Articles	41
Communications	41
Sites ou pages Web	43
Conférences scientifiques du CRIR-INLB - Site hôte	44
Conférences scientifiques au CRIR-INLB - Site distant	45
Formation	46
Infolettre	46

Sommaire

Ce bilan annuel couvre la période allant du **1^{er} avril 2018 au 31 mars 2019**.

Il recense les projets de recherche, nouveaux, en cours ou fermés, menés soit par les chercheurs du CRIR-INLB, soit par des chercheurs hors CRIR-INLB mais impliquant la clientèle, les intervenants ou les gestionnaires de l'INLB. Il couvre également les activités en lien avec le CRIR ainsi que les activités de transfert des connaissances déclinées selon leur nature.

La présentation des projets correspond à celle qui prévaut dans les pages [Recherche](#) du site Web de l'INLB.

Durant la période visée, pour le CRIR-INLB, **12** nouveaux projets de recherche ont vu le jour, **25** ont suivi leur cours et **7** ont été fermés.

	Nouveaux projets	Projets en cours	TOTAL	Projets fermés
Dirigés ou codirigés par des membres du CRIR-INLB	6	16	22	5
Dirigés par des chercheurs hors CRIR-INLB	6	9	15	2

En outre, l'équipe de recherche a réalisé **41 produits ou activités de transfert de connaissances**. Enfin, les pages Web de la recherche CRIR-INLB ont fait l'objet de **10 717 visites** par **5 428 visiteurs uniques**, soit une augmentation respective de 77,7 % et de 112,1 % par rapport à l'année précédente.

L'INLB compte **3 chercheurs** : Walter Wittich, chercheur et responsable du site CRIR-INLB, Elvire Vaucher, chercheuse affiliée à l'INLB et professeure titulaire à l'École d'optométrie – Neurosciences et Frédérique Poncet, stagiaire post-doctorale en neurovision au CRIR-INLB et en psychologie à l'Université Concordia.

Enfin, l'INLB compte **15 membres cliniciens-intervenants** du CRIR.

Abréviations et acronymes

- **AVC** : accident vasculaire cérébral
- **CISSS** : *Centre intégré de santé et de services sociaux*
- **CIUSSS** : *Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux*
- **CRIR** : *Centre de recherche interdisciplinaire en réadaptation du Montréal métropolitain*
- **DDS** : double déficience sensorielle
- **DMLA** : dégénérescence maculaire liée à l'âge
- **DSP** : Direction des services professionnels
- **DV** : déficience visuelle
- **GPS** : système de localisation GPS (*Global positioning system*)
- **INLB** : *Institut Nazareth et Louis-Braille*
- **IRD** : *Institut Raymond-Dewar*
- **IRMF** : imagerie par résonance magnétique fonctionnelle
- **MEG** : magnétoencéphalographie
- **MIDVAQ** : mesure de l'impact de la déficience visuelle dans les activités quotidiennes
- **NSU** : négligence spatiale unilatérale
- **OCT SLO** : tomographe à cohérence optique (OCT) combiné à un ophtalmoscope à balayage laser (SLO)
- **PRL** : Preferred Retinal Locus
- **RFDSL** : *Réseau francophone en déficience sensorielle et du langage*
- **SCB** : syndrome de Charles Bonnet
- **STB** : système télescopique bioptique

Nouveaux projets

Dirigés par des membres du CRIR-INLB

Titre	CRIR-1352-0618 - ArtOnTheBrain : an inclusive evidence-based cognitive health app for older adults to promote aging at home
Chercheur principal	Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal
Cochercheurs	Kelly Murphy , Baycrest Centre for Geriatric Care (Ontario) Olivier Beauchet, Université McGill Adela Barbaros, Hôpital général juif - Institut Lady Davis Kevin Galery Université McGill
Résumé du projet	<p>Ce projet a pour objectifs d'établir et de valider les effets positifs sur la santé de <i>ArtOnTheBrain</i>, une application destinée à promouvoir la santé cognitive chez les personnes âgées.</p> <p>L'application <i>ArtOnTheBrain</i> permet d'explorer une galerie d'art virtuelle et l'historique de ses tableaux. Le but de cette application est de promouvoir l'apprentissage, le jeu et les interactions avec les usagers d'une communauté en ligne.</p>
Contribution INLB	Recrutement de participants.

Titre	CRIR-1343-0618 - Étude rétrospective sur l'évolution de la rétinopathie diabétique en basse vision
Chercheure principale	Julie-Andrée Marinier, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal
Résumé du projet	L'objectif de ce projet est d'établir un portrait évolutif de la pathologie et de formuler des recommandations aux optométristes et ophtalmologistes.
Contribution INLB	Comme il s'agit d'une étude rétrospective des dossiers, demande d'accès auprès de la Direction des services professionnels (DSP) du CISSS de la Montérégie-Centre.

Titre	CRIR-1331-0518 – Is dry eye a consideration by optometrists treating low vision patients?
Chercheur principal	Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal
Cochercheurs	Etty Bitton, Université de Montréal Roxanne Arsenault, Université de Montréal Geneviève Bourbonnière-Sirard, Université de Montréal
Résumé du projet	<p>Ce projet a pour objectif d'examiner dans quelle mesure les facteurs de risque, les signes et les symptômes associés à la sécheresse oculaire sont consignés au dossier et de quelle façon ils sont évalués.</p> <p>Hypothèse 1 : les symptômes et les facteurs de risque de sécheresse oculaire sont sous-documentés chez la population ayant une basse vision par rapport à la population générale.</p> <p>Hypothèse 2 : les signes relatifs à la présence de sécheresse oculaire sont sous-documentés chez la population ayant une basse vision par rapport à la population générale.</p>
Contribution INLB	Comme il s'agit d'une étude rétrospective des dossiers, demande d'accès auprès de la DSP du CISSS de la Montérégie-Centre.

Titre	CRIR-1330-0418 – Exploration de l’influence de l’implantation d’une prothèse rétinienne sur les hallucinations visuelles liées au syndrome de Charles Bonnet
Chercheure principale	Frédérique Poncet, stagiaire post-doctorale en neurovision au CRIR-INLB et en psychologie à l’Université Concordia
Collaborateurs	Sylvie Cantin, membre clinicienne-intervenante du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre Mathieu Carignan, membre clinicien-intervenant du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre Marie Courchesne, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre Vincent Moore, membre clinicien-intervenant du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre
Résumé du projet	<p>Des hallucinations visuelles liées au syndrome de Charles Bonnet surviennent dans les cas de très basse vision ou de cécité totale. L’implantation d’une prothèse rétinienne vise à induire artificiellement chez un patient une perception visuelle.</p> <p>Une des dernières implantations de la prothèse rétinienne Argus II au Québec a été réalisée chez une personne aveugle qui expérimente des hallucinations visuelles associées au syndrome de Charles Bonnet (SCB). Cette première occurrence au Québec de la combinaison chez un même patient du SCB et de l’utilisation d’une prothèse rétinienne procure une rare occasion d’explorer les effets de la prothèse sur les hallucinations visuelles liées au SCB. L’objectif principal du projet consiste à explorer si et, dans l’affirmative, de quelle manière la perception visuelle induite artificiellement agit sur les hallucinations visuelles liées au SCB.</p>
Contribution INLB	Contribution de quatre membres cliniciens-intervenants du CRIR-INLB.

Titre	CRIR-1297-1117 – The usability of visual arts-based mobile health solution to promote brain health and well-being by older adults with low-vision due to age-related macular degeneration
Chercheur principal	Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal
Résumé du projet	<p>Ce projet vise à examiner et à améliorer l'accessibilité et l'utilisabilité de l'application <i>ArtOnTheBrain</i> auprès d'une population de personnes âgées avec une basse vision causée par la DMLA.</p> <p>L'objectif poursuivi par cette application est d'accroître l'apprentissage, le jeu et l'interaction avec une communauté d'utilisateurs en ligne, réduisant ainsi l'impact de l'isolement et prévenant la progression du déclin cognitif.</p> <p>Les chercheurs prévoient que les obstacles prévus à l'étape 1 (visibilité des images et du texte) seront facilement surmontés par une personnalisation de l'interface (étape 2) et résulteront en améliorations significatives de l'utilisation et de l'utilisabilité de l'application (étape 3).</p>
Contribution INLB	Recrutement de participants.

Titre	CRIR-1284-1217 – Les mots et le cerveau : est-ce que la réadaptation en lecture pour les personnes ayant une dégénérescence maculaire liée à l’âge peut améliorer le fonctionnement cognitive ?
Chercheur principal	Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l’Île-de-Montréal et Université de Montréal
Résumé du projet	<p>L’objectif de ce projet est d’examiner dans quelle mesure la réadaptation visuelle, spécifiquement pour la lecture, pourrait avoir un effet protecteur ou bénéfique sur le fonctionnement cognitif. À cette fin, le chercheur vise à répondre aux questions suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none">1) La réadaptation de la basse vision réduit-elle l’effort de lecture ?2) Si oui, la réduction de l’effort de lecture augmente-t-elle l’activité de lecture ?3) Si oui, l’augmentation de l’activité de lecture améliore-t-elle le fonctionnement cognitif (la mémoire) ?4)
Contribution INLB	Recrutement de participants

Dirigés par des chercheurs hors CRIR-INLB

CRIR-1351-0718 - Profiles of knowledge brokers in the rehabilitation field across Canada: a descriptive study / André Bussières, Université McGill; Sara Ahmed, Université McGill; Dina Gaid, Université McGill

Contribution INLB : participation de trois agentes de planification, de programmation et de recherche.

CRIR-1326-0418 – Facteurs liés à l’acquisition du braille chez les adultes et les personnes âgées : mise en place d’une pratique bas e sur les données probantes = Factors related to braille acquisition among adult and senior learners : establishing evidence-based practice / Walter Wittich, Université de Montréal; Natalina Martiniello, Université de Montréal

Contribution INLB : participation d’une spécialiste en réadaptation en déficience visuelle; recrutement de participants.

CRIR-1320-0318 – Management of depressive symptoms in visually impaired older adults in Quebec vision rehabilitation centers / Judith Renaud, Université de Montréal; Caroline Faucher, Université de Montréal; Neelam Patel, Université de Montréal

Contribution INLB : participation d’une psychologue.

CRIR-1301-0118 – Interventions et évaluations portant sur les déficits visuels et visuoperceptifs à la suite d’une lésion cérébrale acquise : obstacles et facilitateurs pour l’utilisation des meilleures pratiques en ergothérapie / André Bussières, Université McGill

Contribution INLB : participation de deux ergothérapeutes et d’une chef de programme.

CRIR-1290-0118 – **The influence of fixation stability on balance and postural control** / Aaron Johnson, Université Concordia; Caitlin Murphy, Université Concordia, Karen Li, Université Concordia, William Seiple, Lighthouse International; Olga Overbury, Université de Montréal

Contribution INLB : recrutement de participants

CRIR-1289-1017 – **Database of retinal images in visually impaired individuals : drusen and age-related macular degeneration** / Aaron Johnson, Université Concordia; Caitlin Murphy, Université Concordia, Karen Li, Université Concordia, William Seiple, Lighthouse International; Olga Overbury, Université de Montréal

Contribution INLB : recrutement de participants

Projets en cours

Dirigés par des membres du CRIR-INLB

Titre	CRIR-1286-1217 - Évaluation du changement de comportement d'utilisation des aides visuelles en basse vision chez les utilisateurs de lunettes électroniques après un entraînement personnalisé impliquant une téléadaptation ou une consultation en clinique
Chercheure principale	Marie-Céline Lorenzini, Université de Montréal
Cochercheur	Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal
Résumé du projet	<p>L'objectif principal de cette étude est d'examiner les changements d'utilisation des aides visuelles et des tâches réalisées chez les utilisateurs de lunettes eSight bénéficiant d'un programme d'entraînement personnalisé (impliquant soit une téléadaptation soit un entraînement réalisé en centre de réadaptation) par rapport à la norme actuelle d'autoformation fournie par eSight. En objectifs secondaires, les chercheurs examineront l'effet du type d'entraînement sur la qualité de vie, les performances visuelles et le contrôle oculomoteur (localisation et stabilité de la fixation).</p> <p>Après une randomisation, les 60 participants seront répartis soit dans le groupe contrôle, soit dans le groupe expérimental, ces groupes se distinguant par leur programme d'entraînement. Tous les sujets seront suivis sur 6 mois, et seront évalués au tout début de l'étude, au bout de 3 mois et au terme des 6 mois.</p>
Contribution INLB	Contribution financière.

Titre	CRIR-1282-1117 - La vision chez les sujets hémianopsiques homonymes
Chercheure principale	Elvire Vaucher, Université de Montréal
Cochercheurs	Franco Lepore, Université de Montréal Frédérique Poncet, Université McGill Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal
Étudiante	Michèle MacLean, Université de Montréal
Résumé du projet	<p>Ce projet de mémoire consiste à étudier la plasticité cérébrale du système visuel suite à une lésion du cortex strié et à développer un programme de réadaptation visuelle. Les personnes atteintes d'hémianopsie homonyme représentent la cause la plus importante de déficience visuelle corticale menant à une cécité dans l'hémichamp controlatéral.</p> <p>Les chercheurs proposent un entraînement visuel permettant de guider la plasticité cérébrale des circuits neuronaux et la réadaptation visuelle. Cette nouvelle expérience permettra de mesurer, chez des personnes hémianopsiques, si deux semaines d'entraînement visuel répétitif vont changer la capacité du cerveau à déployer les capacités attentionnelles et améliorer l'apprentissage perceptuel pour une meilleure récupération des capacités visuelles.</p>
Contribution INLB	Contribution financière, participation d'un ergothérapeute et de deux optométristes ainsi que recrutement de participants.

Titre	CRIR-1238-0816 - The Use of Smartphone and Tablet Computers Among Blind and Low Vision Users
Chercheur principal	Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal
Cochercheur	Aaron Johnson, Université Concordia
Collaboratrices	Magdalena Bittner, Hochschule für Angewandte Wissenschaften Natalie Martiniello, École d'optométrie de l'Université de Montréal
Résumé du projet	Ce projet poursuit trois objectifs : 1) déterminer quels dispositifs tactiles courants (téléphones intelligents et tablettes), quelles caractéristiques favorisant l'accessibilité et quelles applications sont déjà utilisés par les personnes ayant une déficience visuelle afin d'effectuer des tâches préalablement effectuées à l'aide d'aides techniques traditionnelles; 2) comprendre si les utilisateurs remplacent les aides techniques traditionnelles par des dispositifs tactiles courant pour certaines tâches fonctionnelles; 3) déterminer s'il existe un lien entre l'utilisation de tels dispositifs et les variables démographiques. Ainsi, ce projet fournira de l'information utile aux centres de réadaptation et aux concepteurs d'appareils.
Contribution INLB	Recrutement de participants.

Titre	CRIR-1125-0116 - <u>Interventions spécifiques sur l'exploration visuelle chez les adultes cérébrolésés avec négligence spatiale unilatérale</u>
Chercheure principale	Frédérique Poncet, stagiaire post-doctorale en neurovision au CRIR-INLB et en psychologie à l'Université Concordia
Cochercheurs	Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal Cyril Duclos, CRIR - Institut de réadaptation Gingras-Lindsay-de-Montréal du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal Philippe Azouvi, Université de Montréal
Collaborateurs	Noémie Duclos, Université de Montréal Antoni Valero-Cabré, Centre de recherche de l'institut du cerveau et de la moelle épinière (CRICM – France)
Résumé du projet	Le but de cette étude est d'explorer l'impact de deux interventions très distinctes sur l'exploration visuelle chez les personnes avec lésion cérébrale acquise avec négligence spatiale unilatérale (NSU).
Contribution INLB	Participation d'un agent de planification, de programmation et de recherche.

Titre	CRIR-1114-1115 - <u>A mixed-methods approach to characterize stereotype beliefs associated with assistive devices used in the rehabilitation of age-related macular degeneration</u>
Chercheur principal	Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal
Cochercheurs	Aaron Johnson, CRIR - Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CISSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université Concordia Kenneth E. Southall, CRIUGM et Université McGill
Collaboratrice	Julie-Andrée Marinier, membre clinicienne-intervenante du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal
Résumé du projet	L'utilisation d'aides techniques représente un élément clé dans le processus de réadaptation. Pourtant, il existe des obstacles à l'intégration de telles aides dans la vie des personnes âgées ayant une basse vision, car elles peuvent faire l'objet de préjugés défavorables. Ce projet vise à étudier, à l'aide d'une méthode mixte (quantitative et qualitative) les préjugés liés à l'utilisation d'aides techniques dans les cas de DMLA et à déterminer dans quelle mesure il y a correspondance entre réponses volontaires et involontaires.
Contribution INLB	Contribution financière.

Titre	CRIR-1111-1115 - INLB 2014-178 - <u>Des lunettes électroniques pour lire la musique : étude exploratoire sur la perception de l'accès à la lecture musicale avec eSight chez les musiciens atteints de déficience visuelle</u> [Projet de maîtrise]
Chercheur principal	Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal
Étudiante	Bianka Lussier-Dalpé, spécialiste en réadaptation en déficience visuelle, Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre, dans le cadre de sa maîtrise en déficience visuelle à l'École d'optométrie, Université de Montréal
Résumé du projet	<p>Lire la notation musicale tout en l'interprétant avec un instrument de musique est source de difficultés pour les musiciens atteints de déficience visuelle (DV). Le but de cette étude est de décrire les aides visuelles, adaptations et stratégies compensatoires utilisées par les pianistes avec DV, puis d'identifier les difficultés résiduelles et, finalement, de vérifier si les lunettes électroniques eSight permettent de surmonter certaines de celles-ci.</p> <p>Les résultats suggèrent que des aides visuelles, adaptations et stratégies compensatoires variées sont employées par les musiciens avec DV. Cependant, elles entraînent des difficultés importantes, surtout lorsque le grossissement est utilisé. Nombre de ces difficultés sont surmontées par l'utilisation du eSight qui permet en effet de lire et d'interpréter simultanément la notation musicale. Cependant, le coût de l'aide constitue un obstacle important à son utilisation à des fins de lecture musicale.</p>
Contribution INLB	Contribution financière, recrutement de participants (5), libération de temps et participation de deux agentes de planification, de programmation et de recherche.

Titre	CRIR-1108-1015 - Audio beacons as sonic boundary objects
Chercheur principal	Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal
Cochercheurs	Aaron Johnson, CRIR - Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université Concordia Michael Ciarciello, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal Florian Grond, Université McGill
Résumé du projet	Ce projet vise à évaluer, dans le centre commercial Alexis-Nihon à Montréal, un prototype de balise audio, afin de mieux comprendre comment améliorer l'acceptation de l'outil, à la fois par l'utilisateur et par le personnel du centre commercial.
Contribution INLB	Recrutement de participants.

Titre	CRIR-1101-0915 - INLB 2014-177 - <u>L'évaluation de l'éclairage en situation de lecture chez les personnes atteinte d'une déficience visuelle : étude comparative sur les pratiques d'évaluation actuelles et l'utilisation d'un dispositif d'éclairage</u> [Projet de maîtrise]
Chercheure principale	Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal
Étudiante	Rebecca Henry, spécialiste en réadaptation en déficience visuelle, Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre, dans le cadre de sa maîtrise en déficience visuelle à l'École d'optométrie, Université de Montréal
Résumé du projet	L'éclairage préféré en situation de lecture a été évalué auprès de personnes ayant une déficience visuelle, à domicile, à l'aide de l'outil standardisé LuxIQ™ (n = 18) ou d'une méthode standard consistant à essayer des ampoules de diverses intensités et températures de couleur (n = 16). Le but était de déterminer si le LuxIQ permet de mieux évaluer les besoins d'éclairage en situation de lecture. L'éclairage préféré a résulté en une amélioration significative de l'acuité visuelle en lecture. La vitesse de lecture est demeurée statistiquement inchangée, mais près de la moitié des participants ont eu une amélioration clinique de plus de 10 mots par minute. Un mois après leur évaluation, 56 % des participants avaient modifié leur éclairage de lecture; ils étaient significativement plus satisfaits de leur durée de lecture qu'avant leur évaluation. Les améliorations obtenues (acuité visuelle en lecture, vitesse maximale de lecture, satisfaction) étaient indépendantes de la méthode d'évaluation d'éclairage. Un article scientifique a été soumis pour publication.
Contribution INLB	Contribution financière, libération de temps, recrutement des participants (34) et participation d'une agente de planification, de programmation et de recherche.

Titre	CRIR-1100-0915 - INLB 2015-189 - <u>The influence of lighting on reading performance</u>
Chercheur principal	Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal
Collaborateur	William H. Seiple, Lighthouse International
Résumé du projet	L'objectif de ce projet est d'étudier l'impact de l'éclairage chez les adultes avec vision normale et les adultes avec déficience visuelle à l'aide du LuxIQ. Des analyses portant sur la différence entre la luminance optimale et la luminance préférée durant la lecture seront réalisées.
Contribution INLB	Recrutement de participants.

Titre	CRIR-1079-0415 - INLB 2012-146 - <u>Repérage des incapacités visuelles chez les aînés : documenter les qualités métrologiques de l'IndiVisuel</u>
Chercheur principal	Mathieu Carignan, membre clinicien-intervenant du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre
Cochercheurs	Jacqueline Rousseau, Université de Montréal Julie-Andrée Marinier, membre clinicienne-intervenante du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal
Collaborateurs	Lyse Déry, membre clinicienne-intervenante du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre Mylène Roy, Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre Roger Dufour, Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre Julie Yip, Université de Montréal Martyne Audet, CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montréal
Résumé du projet	IndiVisuel a été développé pour dépister des incapacités visuelles chez une clientèle âgée présentant des troubles cognitifs. Ce projet a pour objectif de documenter la fidélité interexamineurs, la cohérence interne, la sensibilité et la spécificité de cet instrument de mesure.
Contribution INLB	Contribution financière.

Titre	CRIR-1018-1114 - INLB 2015-183 - <u>Examination of the relationship between objective measures of sensory function and subjective evaluation using standardized assessments in individuals with vision and/or hearing loss</u>
Chercheur principal	Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal
Collaborateur	Dawn Guthrie, Université Wilfrid Laurier
Résumé du projet	L'outil d'évaluation <i>Santé en milieu communautaire</i> (SMC) est un questionnaire élaboré par un groupe de recherche international à but non-lucratif, <i>interRAI</i> , afin de colliger des données de base sur les aînés et sur les personnes vivant avec une déficience. Cet outil comprend un questionnaire qui concerne les personnes ayant une double déficience sensorielle (auditive et visuelle). Ce projet évalue le questionnaire en examinant la correspondance entre les réponses des participants et l'information consignée dans le dossier de réadaptation sur les déficiences auditive et/ou visuelle. Les connaissances acquises durant cette recherche visent à la fois à valider le questionnaire SMC de l' <i>interRAI</i> et à dresser un meilleur portrait des adultes âgés ayant une double déficience auditive et visuelle.
Contribution INLB	Recrutement de participants.

Titre	<u>CRIR-991-0714 - INLB 2014-175 - Biopic driving by visually impaired : Montreal pilot study – Conduite automobile avec système télescopique bioptique pour personnes avec déficience visuelle : étude pilote de Montréal</u>
Chercheur principal	Gang Luo, Schepens Eye Research Institute
Cochercheurs	Alex Bowers, Massachusetts Eye and Ear Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal
Collaborateurs	Walter de Abreu Cybis, membre clinicien-intervenant du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre Simon Bélanger, Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre Anik Gemme, Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre
Résumé du projet	Dans certaines conditions, les personnes ayant une déficience visuelle peuvent obtenir un permis de conduire en apprenant à utiliser un Système Télescopique Bioptique (STB) et différentes habiletés compensatoires. Cette étude pilote vise à étudier au quotidien les performances de conduite auto des participants au programme provincial de conduite auto avec STB, à l'aide d'un système miniaturisé d'enregistrement vidéo et d'un GPS installés dans leur véhicule.
Contribution INLB	Participation d'un agent de planification, de programmation et de recherche, d'un spécialiste en orientation et mobilité, d'une spécialiste en activités cliniques, et recrutement de participants.

Titre	CRIR-986-0714 - INLB 2014-174 - <u>L'impact de la DMLA sur les fonctions visuelles et la performance de conduite sur simulateur automobile : une étude exploratoire avec groupe-témoin</u>
Chercheure principale	Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal
Cochercheure	Isabelle Gélinas, CRIR - Hôpital juif de réadaptation du CISSS de Laval et Université McGill
Collaborateurs	Josée Duquette, membre clinicienne-intervenante du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille Walter de Abreu Cybis, membre clinicien-intervenant du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre Geneviève Lizé, membre clinicienne-intervenante du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre Nicole Robillard, Ophtalmologie Dre Nicole Robillard
Résumé du projet	L'objectif initial n'a pas été atteint en raison de difficultés de recrutement de sujets ayant une DMLA précoce. Toutefois, ce projet a permis de développer : 1. des scénarios d'évaluation sur le simulateur de conduite automobile; 2. une grille d'observation des comportements de conduite sur le simulateur (OCCS); 3. une application logicielle visant à faciliter l'évaluation de ces comportements. Les données de 21 participants ayant conduit le simulateur tout en portant un dispositif de suivi du regard ont été analysées par 3 expérimentateurs. Suite à l'analyse de la fidélité interjuges et à une démarche de validation par un groupe d'experts, 140 des 329 items originaux de la grille OCCS ont été conservés. Un article scientifique est en voie de rédaction.
Contribution INLB	Contribution financière, recrutement de participants (35) et participation de deux agents de planification, de programmation et de recherche ainsi que d'une spécialiste en activités cliniques.

Titre	CRIR-854-0613 - INLB 2013-160 - <u>Observation et analyse des besoins et des stratégies de communication utilisées par les personnes sourdes-aveugles en situation réelle d'activité réalisée dans un centre commercial : un projet pilote dans un « laboratoire vivant »</u>
Chercheure principale	Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal
Collaborateurs	Walter de Abreu Cybis, membre clinicien-intervenant du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre Sylvie Cantin, membre clinicienne-intervenante du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre Suzanne Trudeau, Institut Raymond-Dewar du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal Gilles Lefebvre, Institut Raymond-Dewar du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal
Résumé du projet	Cette étude se penche sur les capacités et les besoins de la clientèle en surdicécité du programme conjoint de l'INLB-IRD, caractérisée par une double déficience sensorielle (DDS) affectant l'ouïe et la vision à différents degrés de sévérité. Le projet concentre ses analyses sur les moyens et les stratégies de communication que ces personnes utilisent dans la vie quotidienne, autant chez les « oralistes » que chez les « gestuelles » à l'aide d'observations, d'entrevues et de questionnaires. Finalement, ce projet pourrait bénéficier aux personnes sourdes-aveugles dans leur communication et les aider à accéder à plus d'information ainsi qu'à expérimenter de meilleures interactions sociales.
Contribution INLB	Participation de deux agents de planification, de programmation et de recherche.

Titre	CRIR-659-1111 - INLB 2010-127 - <u>Étude de la localisation et stabilisation du locus rétinien préféré (Preferred Retinal Locus ; PRL) au moyen de l'OCT-SLO suite à l'entraînement à la vision excentrique</u>
Chercheure principale	Marie-Josée Senécal, membre clinicienne-intervenante du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre
Cochercheures	Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal Judith Renaud, Université de Montréal Olga Overbury, Université de Montréal
Résumé du projet	L'objectif était d'évaluer les effets d'un programme d'évaluation et d'entraînement à la vision excentrique développé par l'INLB (VisExc-INLB) sur le plan de l'acuité en vision de loin, l'acuité visuelle en lecture, la vitesse maximale de lecture et la stabilité de la fixation. Ces variables ont été mesurées en laboratoire, avant et après le programme VisExc, auprès de 10 usagers présentant une perte de vision centrale. Ils ont tous reçu un entraînement à la vision excentrique dans le cadre de leur plan d'intervention clinique. Après le programme d'entraînement, une amélioration clinique a été mesurée chez certains participants sur le plan de leur vitesse maximale de lecture (augmentation d'au moins 11 mots par minute; n = 6) ou de leur acuité visuelle en lecture (augmentation d'au moins 2 lignes; n = 3). Le programme VisExc n'a pas eu d'effet significatif sur l'acuité en vision de loin ni sur la stabilité de la fixation. Un article scientifique est en cours de rédaction.
Contribution INLB	Contribution financière, recrutement de participants (16), libération de temps clinique et participation d'une agente de planification, de programmation et de recherche.

Titre	Répertoire ORVIS www.orvis.vision
Responsable de l'infrastructure	Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal
Collaboratrices	Sylvie Cantin, membre clinicienne-intervenante du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre Josée Duquette, membre clinicienne-intervenante du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre Catherine Houtekier, membre clinicienne-intervenante du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre Francine Baril, technicienne en documentation, Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre
Résumé du projet	Le répertoire ORVIS (Outils pour la Réadaptation de la VISion), est issu du programme des infrastructures communes du <i>Réseau de recherche en santé de la vision</i> . Accessible à l'adresse www.orvis.vision depuis novembre 2015, il recense des outils de mesure dont la validité et la fidélité ont été évaluées ou sont en voie de l'être, disponibles de préférence en français, ou en français et en anglais, et appropriés pour une utilisation auprès de la clientèle ayant une déficience visuelle, par des chercheurs ou par des intervenants. Le répertoire donne accès à une fiche descriptive par outil recensé. Chaque fiche identifie donc l'outil et ses caractéristiques scientifiques; elle liste également les références bibliographiques des études scientifiques consultées.
Contribution INLB	Participation du responsable de site, de la chef de service, de trois agents de planification, de programmation et de recherche, d'un ergothérapeute, d'une spécialiste en orientation et mobilité et de la technicienne en documentation.

Dirigés par des chercheurs hors CRIR-INLB

MP-31-2018-2679 - **Étude exploratoire du programme québécois de délivrance et de prise en charge des aides techniques et des « gérontechnologies »** / Yves Couturier, CIUSSS de l'Estrie - CHUS; Jawad Hajjam El Hassani, Université de Sherbrooke et Jean-Claude Coallier, CIUSSS de l'Estrie - CHUS

Contribution INLB : participation d'un gestionnaire et d'un clinicien.

CRIR-1252-0617 – **Intersect-Assist: street crossing** / Jeremy Cooperstock, Université McGill

Contribution INLB : recrutement de participants.

CRIR-1241-0417 - **Clothing as a determinant of social participation and inclusion among persons with a physical disability: Building a foundation for future innovation** / Bonnie Swaine, CRLB du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal

Contribution INLB : recrutement de participants.

CRIR-1221-0317 - **Interventions to address vision and visual-perceptual impairments to optimize occupational performance in adults with acquired brain injury : a cross-sectional survey of occupational therapy practices** / André Bussièrès, Université McGill

Contribution INLB : participation d'ergothérapeutes à un questionnaire en ligne.

CRIR-1044-0215 - **Étude comparative d'efficacité des signaux sonores destinés aux personnes ayant une déficience visuelle** / Tony Leroux, CRIR - Institut Raymond-Dewar du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal et Agathe Ratelle, Université de Montréal

Contribution INLB : participation de deux spécialistes en orientation et mobilité; recrutement de participants.

CRIR-975-0614 - Multisensory Hebbian learning : generating multisensory cortical connections by training with simultaneous crossmodal stimuli /
Vanessa Harrar, Université de Montréal; Maurice Ptito, Université de Montréal;
Charles Spence, Oxford University

Contribution INLB : recrutement de participants.

CRIR-884-1013 - Navigating in the Mall as community environment in stroke individuals: a visuomotor perspective / Anouk Lamontagne, CRIR -
Hôpital juif de réadaptation du CISSS de Laval

Contribution INLB : participation d'un agent de planification, de programmation et de recherche.

CRIR-527-0610 - In situ audio services (interaction 3D auditive géographique pour les aveugles et déficients visuels) / Jeremy Cooperstock, Université McGill; Mike Wozniowski, Université McGill

Contribution INLB : recrutement de participants.

CRIR-304-0607 - Réponse auditive chez le non voyant en MEG et en IRMf : approche par marquage de la réponse cérébrale / Franco Lepore, Université de Montréal; Latifa Lazzouni, Université de Montréal; Patrice Voss, Université McGill

Contribution INLB : recrutement de participants.

Projets fermés durant le présent exercice

Dirigés par des membres du CRIR-INLB

Titre	CRIR-1165-0716 - <u>The audibility of low vision devices with speech output used by older adults with dual sensory impairment</u>
Chercheur principal	Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal
Cochercheur	Aaron Johnson, CRIR - Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université Concordia
Résumé du projet	<p>Au Canada, 46,1 % de la population âgée de 65 ans et plus et ayant une déficience visuelle connaît également une perte auditive. La réadaptation fait appel à des aides adaptées qui mettent souvent un sens à profit pour compenser la perte de l'autre. Mais lorsque les usagers ont une double déficience sensorielle, l'utilisation de ces aides peut s'avérer compromise.</p> <p>Ce projet visait, dans un premier temps, à évaluer le caractère audible d'aides visuelles adaptées possédant des composantes auditives ou vocales auprès de personnes ayant une double déficience sensorielle acquise. À terme, l'objectif consistait à établir des guides cliniques permettant d'optimiser le choix des aides en les appariant aux besoins spécifiques de cette clientèle.</p> <p>Conclusions : les scores et les niveaux de confiance sont très bas concernant les aides. Même les participants ayant une audition normale pour leur âge ont connu un certain niveau de difficulté à comprendre la sortie vocale, ce qui confirme la nécessité d'une meilleure conception des aides adaptées.</p>
Contribution INLB	Recrutement de participants.

Titre	<u>CRIR-1104-0915 - INLB 2015-188 - eSight eyewear efficacy and quality of life study : a multi-center, prospective, cohort study to assess the impact of eSight eyewear on functional vision improvement and quality of life in a low vision population</u>
Chercheur principal	Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal
Collaborateurs	Flavio Rezende, Université de Montréal Judith Goldstein, John Hopkins University Kanishka Jayasundera, University of Michigan Samuel Markowitz, University of Toronto Michael Tolentino, Center for Retina and Macular Disease Sonya Braudway, Center for Retina and Macular Disease Robert Devenyi, Center for Retina and Macular Disease Ashley Howson, Center for Retina and Macular Disease
Résumé du projet	<p>Cette étude avait pour objectifs de mesurer l'impact des lunettes eSight sur la vision fonctionnelle, sur la qualité de vie, de déterminer quelles activités de la vie quotidienne (AVQ) sont les plus touchées par cette aide technique, d'évaluer différents aspects subjectifs liés à son utilisation comme la convivialité, la courbe d'apprentissage, le confort, l'esthétique, l'interaction sociale et de comprendre quels sujets sont les plus ou les moins susceptibles de bénéficier d'une amélioration de la vision fonctionnelle grâce à ce dispositif.</p> <p>Conclusions : l'introduction d'eSight produit une amélioration immédiate des habiletés visuelles et laisse présager des avantages d'utilisation dans le cadre des AVQ. D'autres études seront requises pour examiner les avantages de la pratique et de la formation.</p>
Contribution INLB	Recrutement de participants (14).

Titre	CRIR-1077-0415 - INLB 2015-184 - <u>Assessment of the Apple iPad as a low-vision reading aid - Phase 2</u>
Chercheur principal	Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal
Cochercheur	Aaron Johnson, CRIR - Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CISSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université Concordia
Collaboratrice	Julie-Andrée Marinier, membre clinicienne-intervenante du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal
Résumé du projet	<p>L'objectif de ce projet était d'évaluer si l'utilité du iPad pour la lecture de texte se maintient ou s'améliore lorsque la lecture mesurée fait partie des activités de la vie quotidienne. L'hypothèse est que la lecture à l'aide du iPad sera aussi, sinon plus performante que l'utilisation d'une télévisionneuse ou d'autres stratégies de réadaptation déjà utilisées, en raison de la taille de l'écran.</p> <p>Conclusions : les résultats indiquent que la vitesse d'exécution des tâches de lecture ponctuelle est comparable sur les deux appareils. En outre, le jugement subjectif quant aux caractéristiques de l'appareil et les préférences personnelles amènent les chercheurs à conclure que l'iPad et la loupe portable peuvent s'équivaloir dans certains cas, selon l'utilisateur et la tâche pour laquelle ils sont utilisés.</p>
Contribution INLB	Recrutement de participants (30).

Titre	CRIR-994-0814 - INLB 2013-169 - <u>Évaluation de la fidélité et de la validité de la Mesure de l'impact de la déficience visuelle dans les activités quotidiennes (MIDVAQ) : une étude pilote</u>
Chercheure principale	Josée Duquette, membre clinicienne-intervenante du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre
Cochercheure	Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal
Résumé du projet	Les propriétés métriques de la <i>Mesure de l'impact de la déficience visuelle dans les activités quotidiennes (MIDVAQ)</i> ont été mesurées de façon écologique dans le milieu de vie de 100 personnes avec basse vision, qui ne recevaient plus de services de réadaptation et demeuraient dans la communauté. Résultats : la cohérence interne de l'échelle Handicap est bonne; la fidélité interjuges et test-retest du score Handicap est très élevée; les versions alternatives des items avec mises en situation concrètes sont hautement comparables; les mesures des fonctions visuelles sont significativement corrélées le score Handicap. Un article scientifique sur la validité et la fidélité de la MIDVAQ a été publié ainsi qu'un autre, issu d'une analyse secondaire des résultats et portant sur les situations de handicap vécues dans la réalisation des activités quotidiennes et domestiques par les participants à cette étude.
Contribution INLB	Contribution financière, participation d'une agente de planification de programmation et de recherche, d'une spécialiste en réadaptation en déficience visuelle ainsi que d'une optométriste. Recrutement de participants (108).

Titre	CRIR-868-0713 - INLB 2013-169 - <u>Validation et établissement d'une version électronique du questionnaire de repérage du syndrome de Charles Bonnet – hallucinations visuelles</u>
Chercheur principal	Walter Wittich, CRIR – INLB du CISSS de la Montérégie-Centre, Centre de réadaptation Lethbridge-Layton-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal
Collaborateurs	Sylvie Cantin, membre clinicienne-intervenante du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre Josée Duquette, membre clinicienne-intervenante du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre François Dutrisac, membre clinicien-intervenant du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre Marie Courchesne, membre clinicienne-intervenante du CRIR - Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre
Résumé du projet	Cette étude a permis le développement et la validation, par l'INLB, d'un questionnaire de repérage du syndrome de Charles Bonnet (SCB). Le questionnaire comporte 55 questions réparties en 8 dimensions. Sa validité de contenu a été déterminée à travers la consultation de 11 cliniciens familiers avec le SCB, externes ou internes à l'INLB. L'évaluation de sa validité de critère, réalisée sur la base des réponses de 76 personnes ayant une déficience visuelle, a révélé une sensibilité de 1,00 et une spécificité de 0,77. La version validée du questionnaire est <u>disponible sur le Web</u> . Dans ce questionnaire, le repérage du SCB est opérationnalisé grâce à un algorithme appliqué à un sous-ensemble de 13 questions.
Contribution INLB	Participation de deux agentes de planification, de programmation et de recherche, d'un optométriste et d'une psychologue.

Dirigés par des chercheurs hors CRIR-INLB

CRIR-1166-0716 - Perception des cliniciens, des gestionnaires et des usagers face à l'intervention de groupe dans le contexte québécois des services de réadaptation en déficience physique / Dahlia Kairy, CRIR - Institut de réadaptation Gingras-Lindsay-de-Montréal du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal et Dominique Bélanger, Institut de réadaptation Gingras-Lindsay-de-Montréal du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal

Contribution INLB : participation d'une ergothérapeute.

CRIR-270-0107 - Activation des aires visuelles lors de l'utilisation d'une prothèse de substitution de la vision par l'audition chez les non-voyants précoces et les voyants en imagerie optique / Franco Lepore, Université de Montréal; Mathieu Dehaes, Université de Montréal; Olivia Florea, Université de Montréal; Olivier Collignon, Université de Montréal

Contribution INLB : recrutement de participants (13).



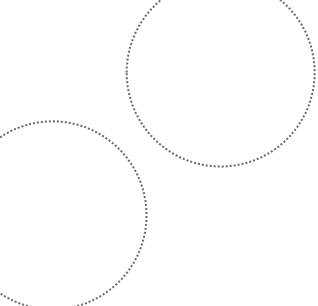
Soutien aux cliniciens

- Soutien à la rédaction d'articles scientifiques
- Soutien méthodologique à la réalisation de projets innovants
- Soutien à l'organisation de demi-journées cliniques
- Soutien à la demande de statut de clinicien-intervenant du CRIR
- Soutien à l'utilisation du simulateur de conduite auto
- Soutien à l'utilisation du dispositif de suivi du regard (TOBII)
- Soutien à l'utilisation de la rue virtuelle
- Recherches documentaires (centre de documentation)

Membres du CRIR

Cliniciens-intervenants

- Sylvie Cantin, agente de planification, de programmation et de recherche
- Mathieu Carignan, ergothérapeute
- Marie Courchesne, psychologue
- Walter Cybis, agent de planification, de programmation et de recherche
- Josée Duquette, agente de planification, de programmation et de recherche
- François Dutrisac, optométriste
- Bernadette Gavouyère, spécialiste en activités cliniques
- Catherine Houtekier, agente de planification, de programmation et de recherche
- Danièle Jean, optométriste
- Geneviève Lizé, spécialiste en activités cliniques
- Julie-Andrée Marinier, optométriste
- Vincent Moore, optométriste

- 
-
- **Nouvelle** – Chantal Nicole, spécialiste en réadaptation en déficience visuelle
 - Marie-Josée Senécal, optométriste
 - Carole Zabihaylo, spécialiste en orientation et mobilité

Fait saillant relié au CRIR

- Mise en service de la **plateforme Nagano** du Centre de recherche Charles-Le Moyne – Saguenay–Lac-Saint-Jean sur les innovations en santé (CR-CSIS) du CISSS de la Montérégie-Centre et arrimage des processus pour une coexistence avec la **plateforme du CRIR** utilisée par le service de la recherche et de l'innovation CRIR-INLB.

Transfert des connaissances

Articles

Cantin, S., Duquette, J., Dutrisac, F., Ponton, L., Courchesne, M., de Abreu Cybis, W., . . . Wanet-Defalque, M.-C. (2019). [Charles Bonnet syndrome : Development and validation of a screening and multidimensional descriptive questionnaire](#). *Canadian Journal of Ophthalmology*, 54(3), 323-327. doi : 10.1016/j.jcjo.2018.05.008

Cantin, S., de Abreu Cybis, W., Trudeau, S., Poncet, F., Wittich, W., et Wanet-Defalque, M.-C. (2019). [Assessment of a communication assistive technology for individuals with deafblindness : A case study](#). *Journal of Deafblind Studies on Communication*, 5(1), 73-95.

Duquette, J., Loïselle, J., Fréchet, C., Déry, L., Sénécal, M.-J., Wittich, W. et Wanet-Defalque, M.-C. (2019). [Reliability and validity of the Canadian-French ecological adaptation of the weighted version of the Melbourne Low-Vision ADL Index](#). *Disability and Rehabilitation, Prépublication*, 1-10. doi : 10.1080/09638288.2018.1516813

Duquette J, Loïselle J, Fréchet C, Déry L & M-J Sénécal (2018). Occupational performance in the basic and instrumental daily activities of persons with low vision who received rehabilitation services. *British Journal of Occupational Therapy*. doi : 10.1177/0308022618808734

Communications

Moore, V., Cantin, S., Courchesne, M., Carignan, M. et Poncet, F. (2019, 18 mars). *Exploration des effets d'un implant rétinien sur les hallucinations visuelles liées au syndrome de Charles Bonnet*. Communication présentée à la 24e Réunion annuelle du Réseau de recherche en santé de la vision, Université Laval, Québec (ville).

Cantin, S. et Duquette, J. (2018, 25 octobre). *Hallucinations visuelles et déficience visuelle : un questionnaire de repérage du syndrome de*

Charles Bonnet validé et disponible en ligne. Communication présentée au Colloque québécois de la réadaptation physique, Montréal, QC.

Cantin, S. et Houtekier, C. (2018, 29 octobre). *ORVIS : répertoire d'Outils pour la Réadaptation de la VISion*. Communication présentée au Séjour d'études du Réseau francophone en déficience sensorielle et du langage, Longueuil, QC.

Duquette, J., de Abreu Cybis, W., Gélinas, I., Lizé, G. et Wanet-Defalque, M.-C. (2018, 7 juin). *Développement d'un système d'évaluation des comportements visuels lors de la conduite sur simulateur automobile [affiche]*. Communication présentée au Carrefour des connaissances en déficience motrice, sensorielle et du langage, Montréal, QC

Un projet dans la mire : Identification des paramètres d'accessibilité universelle des rues partagées dans le contexte de la réfection de la rue Saint-Paul dans le Vieux-Montréal. (2018). *Nouvelles-Vision : infolettre de la recherche et de l'innovation de l'Institut Nazareth et Louis-Braille*, 1(5).

Un projet dans la mire : L'infrastructure ORVIS. (2018). *Nouvelles-Vision : infolettre de la recherche et de l'innovation de l'Institut Nazareth et Louis-Braille*, 1(6).

Un projet dans la mire : Développement, validation et étude de la fidélité d'un système d'évaluation des comportements visuels lors de la conduite sur simulateur automobile. (2018). *Nouvelles-Vision : infolettre de la recherche et de l'innovation de l'Institut Nazareth et Louis-Braille*, 1(7).

Un projet dans la mire : Des lunettes électroniques pour lire la musique : étude exploratoire sur la perception de l'accès à la lecture musicale avec eSight chez des musiciens atteints de déficience visuelle. (2018). *Nouvelles-Vision : infolettre de la recherche et de l'innovation de l'Institut Nazareth et Louis-Braille*, 1(8).

Un projet dans la mire : Les mots et le cerveau : est-ce que la réadaptation en lecture pour les personnes ayant une dégénérescence maculaire liée à l'âge peut améliorer le fonctionnement cognitif ? (2018). *Nouvelles-Vision : infolettre de la recherche et de l'innovation de l'Institut Nazareth et Louis-Braille*, 1(9).

Un projet dans la mire : Exploration de l'influence de l'implantation d'une prothèse rétinienne sur les hallucinations visuelles liées au syndrome de Charles Bonnet. (2019). *Nouvelles-Vision : infolettre de la recherche et de l'innovation de l'Institut Nazareth et Louis-Braille*, 2(1).

Un projet dans la mire : Exploration des effets d'un programme d'entraînement à la vision excentrique sur la lecture et la stabilité de la fixation. (2019). *Nouvelles-Vision : infolettre de la recherche et de l'innovation de l'Institut Nazareth et Louis-Braille*, 2(3).

Sites ou pages Web

Fiches rendues disponibles dans le répertoire ORVIS www.orvis.vision

ORVIS recense des outils de mesure dont la validité et la fidélité ont été évaluées ou sont en voie de l'être, disponibles en français, ou en français et en anglais, et appropriés pour une utilisation auprès de la clientèle ayant une déficience visuelle, par des chercheurs ou par des intervenants.

Cantin S. (2019). **Beck Anxiety Inventory (BAI) = Inventaire d'anxiété de Beck : fiche abrégée.** Dans : Duquette J, Cantin S, Houtekier C, rédactrices. *Répertoire ORVIS : fonctions mentales*. Longueuil : Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre; 2019, p. 1-2.

Cantin S. (2019). **Brief COPE.** Dans : Duquette J, Cantin S, Houtekier C, rédactrices. *Répertoire ORVIS : Fonctions mentales*. Longueuil : Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre, p. 1-5.

Cantin S. (2019). **Cognitive Test for the Blind (CTB).** Dans : Duquette J, Cantin S, Houtekier C, rédactrices. *Répertoire ORVIS : fonctions mentales*. Longueuil : Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre, p. 1-4.

Cantin S. (2019). **Geriatric Depression Scale (GDS) = Échelle de dépression gériatrique : fiche abrégée.** Dans : Duquette J, Cantin S, Houtekier C, rédactrices. *Répertoire ORVIS : fonctions mentales*. Longueuil : Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre, p. 1-2.

- Cantin S. (2019). [Mesure des habitudes de vie \(MHAVIE\) : fiche abrégée.](#)
Dans : Duquette J, Cantin S, Houtekier C, rédactrices. *Répertoire ORVIS : activités et participation*. Longueuil : Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre, p. 1-2.
- Cantin S. [Sickness Impact Profile \(SIP\).](#) (2019). Dans : Duquette J, Cantin S, Houtekier C, rédactrices. *Répertoire ORVIS : activités et participation*. Longueuil : Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre, p. 1-6.
- Cantin S. (2019). [UAB Life-Space Assessment : fiche abrégée.](#) Dans : Duquette J, Cantin S, Houtekier C, rédactrices. *Répertoire ORVIS : activités et participation*. Longueuil : Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre, p. 1-2.
- Cantin S. (2019). [Zarit Burden Interview : fiche abrégée.](#) Dans : Duquette J, Cantin S, Houtekier C, rédactrices. *Répertoire ORVIS : facteurs environnementaux*. Longueuil : Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre, p. 1-2.

Conférences scientifiques du CRIR-INLB - Site hôte

1. Des lunettes électroniques pour lire la musique : l'examen de eSight

4 avril 2018

Conférencière : Bianka Lussier-Dalpe, M. Sc.

Participation : 8 participants sur place et 5 sites distants

2. Étude comparative sur les pratiques d'évaluation actuelles en éclairage et l'utilisation d'un outil standardisé (LuxIQ™)

16 mai 2018

Conférencière : Rebecca Henry, M. Sc.

Participation : 20 participants sur place et 8 sites distants

3. The typical development of children with atypical vision

6 juin 2018

Conférencière : Andrea Urqueta Alfaro, Ph. D.

Participation : 18 participants sur place et 12 sites distants

Conférences scientifiques au CRIR-INLB - Site distant

1. Repousser les situations de handicap pour assumer son rôle parental : un partenariat clinique-recherche novateur

6 décembre 2018

Conférencières : Carolina Bottari et Véronique Gilbert (CIUSSS Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal)

Site organisateur : Institut de réadaptation en déficience physique de Québec

Présences à l'INLB : 2

2. Soigner en pleine conscience

19 septembre 2018

Conférencier : Samsith So

Site organisateur : Hôpital Charles-Lemoyne

Présences à l'INLB : 6

3. Implanter une innovation au sein d'un milieu clinique : planification et évaluation

25 janvier 2019

Conférencière : Dahlia Kairy

Site organisateur : CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal

Présences à l'INLB : 6

4. Neuroplasticité dans la déficience visuelle cérébrale

25 mars 2019

Conférencier : Lotfi Merabet

Site organisateur : École d'optométrie de l'Université de Montréal

Présences à l'INLB : 5

Formation

1. Formation en courtage de connaissances

30 et 31 octobre 2018

Formatrice : Catherine Houtekier, INLB

Site organisateur : INLB dans le cadre du Séjour d'études du Réseau francophone en déficience sensorielle et du langage (RFDSL)

Participants : 24

Infolettre

Le service de la recherche et de l'innovation CRIR-INLB publie l'infolettre [Nouvelles-Vision](#) depuis janvier 2018.

Diffusée 10 fois par an auprès de plus de 300 abonnés, cette infolettre permet d'en connaître davantage sur les projets de recherche menés à l'INLB et touchant la réadaptation en déficience visuelle, le recrutement de participants, la tenue de conférences scientifiques, les projets innovants ou en partenariat, les nouvelles publications, les événements à venir, etc.

Numéros parus en 2018-2019 :

- [Vol. 1, no 4, avril 2018](#)
- [Vol. 1, no 5, mai 2018](#)
- [Vol. 1, no 6, juin 2018](#)
- [Vol. 1, no 7, septembre 2018](#)
- [Vol. 1, no 8, octobre 2018](#)
- [Vol. 1, no 9, novembre 2018](#)
- [Vol. 1, no 10, décembre 2018](#)
- [Vol. 2, no 1, janvier 2019](#)
- [Vol. 2, no 2, février 2019](#)
- [Vol. 2, no 3, mars 2019](#)

**CISSS de la Montérégie-Centre
Institut Nazareth et Louis-Braille**

1111, rue Saint-Charles Ouest
Longueuil (Québec) J4K 5G4

450 463-1710 ou 1 800 361-7063

Montréal • Laval • Montérégie

www.inlb.qc.ca

*Centre intégré
de santé et de
services sociaux de
la Montérégie-Centre*

Québec 